



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Duro Đaković KOMPENZATORI d.o.o.

Адрес
Address

35000 Slavonski Brod. Dr. Mile Budaka 1, CROATIA

Изделие*
Product*

***Компенсаторы типов SB и AR для судовых систем
размером от DN15 до DN300
Expansion joints types SB and AR of ship's systems size DN15 to DN300***

Код номенклатуры
Code of nomenclature **08030720**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (Изд. 2010 г.)
Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships" (edition 2010)

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **03.02.2017**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **03.02.2012**

№ **12.02207.275**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

(подпись)
M.H. (signature)

Швачкин В.Н. / V. Shvachkin

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. обратную сторону.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Компенсаторы типов SB и AR для судовых систем с ND15 по ND300 по технической документации :
Axial and Lateral expansion joints types SB and AR of ship's systems from DN15 to ND300 with following documentation:

Type of expansion joint	Type of bellow	Dwg No (SB)	ND (mm)	Working pressure (bar).	Working temperature (°C)
AR,UD, Axial and axial-lateral HS,HD, expansion joint GS, GD	SB Axial expansion bellows SB axial/lateral expansion bellows - with pipe end - with flange	8491. 8492 8494. 8496. 849	ND 15 to ND300	6,10	200
AR,UD, Axial and axial-lateral HS,HD, expansion joint GS, GD	SB Axial/ lateral expansion bellows - with flange.	8493 8495. 8497. 8498	ND 15 to ND300	6,10,16	100

The values of temperature , pressure , axial and lateral displacements are not to exceed those specified by the manufacture.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация на компенсаторы типов SB и AR для судовых систем одобрена без замечаний письмом No. 275-002-18-22 от 25.01.2012 ;
Technical documentation of Expansion joints types SB and AR of ship's systems have been approved without remarks by the letter No. 275-002-18-22 dated 25.01.2012z.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 12.04007.275 от 03.02.2012 г.
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Компенсаторы типов SB и AR для судовых систем могут быть использованы в нижеперечисленных судовых системах :
The metallic expansion joints type SB and AR of ship's systems may be used for for the following services on board depending on type:

*Fresh water, steam, lub-oil, crude -oil / Пресная вода, пар, масло, нефтепродукты (SB8491; SB8492; SB8494; SB8496;
SB8499 - ND 40 to ND 300);*

Sea water/ Морская вода (SB8493; SB8495; SB8497; SB8498 - ND 50 to 300);

Compressed air / Сжатый воздух (SB8500 - ND50 to 150);

Refrigerating cooling system / Система охлаждения рефрижераторов (AR25/65/25/0/1 - ND65 and AR25/40/25/0/1 - ND40) .

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства .
The product shall be delivered with copy of this Type Approval Certificate .